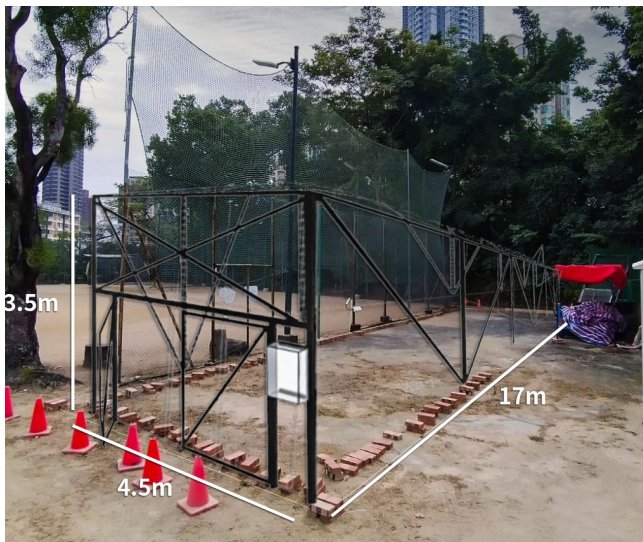




NEWSLETTER_NOV_2020

Hong Kong Softball Association



天光道球場設施改善工程/

Tin Kwong Road Softball Field Facilities Improvement Project

本會獲二零一九至二零年度戴麟趾爵士康樂基金(主要基金)撥款資助特別計劃改善球場設施，分別全數資助球場廣播設備及興建兩個打擊籠，球場廣播設備工程現已完成，並可供舉辦大型活動及比賽時使用，令天光道球場有更好的條件去舉辦更多國際性的大型賽事。第一個打擊籠的工程正在進行中，打擊籠有遮蓋可在雨天使用，方便會員全天候訓練。打擊籠更鋪設紅土，期望可以讓會員有一個更好的練習環境。打擊籠將會在明年初完工啟用，希望令會員有更多空間去訓練。

The Association has been granted funding from the Sir David Trench Fund for Recreation (Main Fund) for 2019-20 to support the procurement of public address system and two batting cages. The installation of public address system is completed and ready to use in league games and different events. The public address system allows us to have better environment to organize the major events in the future.

The first batting cage is currently under construction, it has a cover which can be used to practice during rainy days. The surface of batting cage will be covered with red clay to provide a better environment for members to practice. This batting cage will be ready in early 2021 to offer more space for members to practice.



斜坡工程籌款活動/Fundraising for Slope Project

於2020年5月底本會收到屋宇署對球場範圍內兩幅斜坡發出修葺令，要求本會作進一步的斜坡安全評估。於是在7月份本會進行公開招標，以25萬元聘請合資格顧問公司監察第一期斜坡勘察工程事宜。並於11月透過招標程序，聘請工程公司，開始進行土地勘測工程，涉價34萬。

加上在2019年8月及2020年10月，斜坡出現倒塌，繼而進行臨時噴漿處理工程，花費共30萬元，本會至今已為斜坡維修耗資近90萬元。如經土地勘測後證實斜坡未達安全標準，預料更需要多花費100萬元進行第二期工程，即前後合共需支出近200萬元。

因此，為紓解斜坡維修對球會財政造成的巨大壓力，本會現階段將會以200萬元作為目標，接下來會發起各種不同的籌款活動，提供不同的途徑予會員捐款，希望各位會員踴躍支持，謝謝!

The Buildings Department issued a Dangerous Hillside Order on two slopes situated within the boundary of the Tin Kwong Road Field in May this year. The Association was required to conduct an investigation on the safety of the slopes. In July, we tendered for consultancy contract to carry out the preliminary investigation works and the contract awarded was about \$250k. Subsequently in November, we tendered again for Ground Investigation and the contract awarded was around \$340k.

Including the \$300k we already spent on the temporary maintenance works done on the slopes when they collapsed in August 2019 and October 2020, we have in total spent \$900k. We estimated that we may have to spend another \$1 million on the slopes if they were deemed to be dangerous after the first round of ground investigation works and the total expenditure will be increased to around \$2 million.

Therefore, in order to ease the tremendous financial burden created by such investigative and remedial works, HKSA has planned to launch a fundraising campaign through different avenues in the coming months for raising the \$2 million for the works. We would greatly appreciate if members could support our fundraising efforts to help the association. Thank you!